



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/AC.96/946
25 June 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
ПРОГРАММЫ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА

Пятьдесят вторая сессия

ИНСПЕКЦИОННЫЙ ПЛАН И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УВКБ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В организационном отношении Управление Генерального инспектора входит в состав Административной канцелярии и подотчетно непосредственно Верховному комиссару. Генеральный инспектор является также главным координатором расследований, проводимых в УВКБ, а также выполняет секретариатские функции для Комитета по надзору, который обеспечивает эффективный анализ и последующую работу в связи с докладами о надзорной деятельности, включая доклады о ревизии.

2. В настоящем докладе освещаются события, происшедшие в сфере инспекций и расследований за последние 12 месяцев, а также планы инспекционной деятельности на оставшуюся часть 2001 года.

II. ИНСПЕКЦИИ

3. Инспекции обеспечивают Верховному комиссару всеобъемлющие и систематические оценки операций УВКБ, причем основное внимание уделяется внутренним и внешним по отношению к УВКБ факторам, которые, как считается, имеют весьма важное значение для эффективного и действенного исполнения УВКБ своих обязанностей. Инспекции охватывают все аспекты полевых операций УВКБ, включая внутреннее управление (индивидуальные конфиденциальные беседы со всеми

сотрудниками каждого полевого подразделения), внешние связи (встречи с ключевыми партнерами УВКБ из правительств, Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций (НПО) и членами дипломатического сообщества, с тем чтобы выяснить, как они оценивают деятельность УВКБ - сильные и слабые стороны работающей в стране группы сотрудников), мнения беженцев и оценку общей адекватности и эффективности целей полевой операции и мероприятий по их осуществлению. Таким образом, инспекционные функции УВКБ в широком плане аналогичны инспекторам некоторых национальных дипломатических служб. Кроме того, инспекции позволяют полевым службам УВКБ получать, при необходимости, независимую и объективную оценку своей деятельности, а также являются источником альтернативных мнений по сложным проблемам и рекомендаций относительно совершенствования деятельности и принятия мер по преодолению трудностей, которые нередко опираются на наилучшую практику или на решения, зафиксированные в ходе других инспекций.

4. Цикл каждой инспекции начинается за несколько недель до осуществления миссии с подробных брифингов с отобранной группой в штаб-квартире, заполнения конфиденциальных индивидуальных вопросников всем персоналом полевого подразделения, а также заполнения полевым отделением исчерпывающего вопросника по операциям и административной деятельности. Сама миссия завершается заслушиванием ответственного персонала полевого отделения и обсуждением проекта рекомендаций. За этим следуют отчеты в штаб-квартире и представление доклада и рекомендаций Верховному комиссару. После одобрения Верховным комиссаром вводится в действие официальный механизм послеинспекционных мер с целью наблюдения за осуществлением рекомендаций.

5. Отделения УВКБ имеются примерно в 120 странах. В зависимости от масштабов инспектируемой операции и количества пунктов, в которых имеется персонал УВКБ, инспекционная группа включает от двух до четырех работников Управления Генерального инспектора и одного сотрудника, осведомленного о проблемах безопасности в условиях конкретного региона, который откомандировывается в состав группы из Департамента по международной защите.

6. В 2000 году Верховный комиссар дал согласие на то, чтобы инспекции менее крупных операций могли проводиться под началом самого старшего сотрудника инспекционной службы, вместо того, чтобы проводить все инспекции под началом Генерального инспектора. Это позволило нарастить возможности с точки зрения реализации такой задачи, как инспектирование каждой страновой программы УВКБ один раз в четыре-пять лет. Первоначальный план, одобренный Верховным комиссаром на

2000/2001 год, пришлось значительно скорректировать во второй половине года, когда было уделено приоритетное внимание проведению расследований по случаям совершенных в сентябре убийств сотрудников УВКБ в Индонезии и Гвинее. Тем не менее к концу июля 2001 года инспекционными проверками с 1995 года будет охвачено в общей сложности 100 стран.

7. За последние 12 месяцев инспекционные проверки охватывали операции в Индии, Кении (Региональный центр обслуживания и Отделение УВКБ), Ливане, Нидерландах, Украине и Йемене. В период с 1 июня по 31 декабря 2001 года будут проведены инспекции полевых операций в Азербайджане, Алжире, Армении, Беларуси, Венесуэле, Демократической Республике Конго, Замбии, Зимбабве, Колумбии, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Малави, Марокко, Мозамбике, Намибии, Республике Конго, Российской Федерации, Тунисе и Эквадоре.

8. В августе 2000 года Комитету старших руководителей были представлены составленные на основе результатов последних инспекций замечания по вопросам, касающимся полевого, и в частности национального, персонала. Старшему руководству УВКБ представлены краткие аналитические справки о повторяющихся заключениях инспекционных миссий, с тем чтобы извлечь полученные уроки и принять надлежащие меры. Недавно для Верховного комиссара и персонала УВКБ был подготовлен отчет о замечаниях по результатам инспекций за период с марта 1999 года по март 2001 года, причем он имеется в наличии на публичном Web-сайте УВКБ. Этот отчет охватывает ряд сфер и проблем, затрагивающих как персонал, так и операции УВКБ. Они варьируются от урегулирования статуса страновых отделений УВКБ, особенно в тех случаях, когда принимающие правительства являются участниками международных договоров и/или членами Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара, до тех или иных аспектов укрепления координации с национальными международными партнерами и проблем, касающихся совершенствования системы внутреннего управления отделениями, включая меры по реализации механизмов обеспечения безопасности персонала и осуществления контроля.

III. РАССЛЕДОВАНИЯ

9. Будучи главным координатором в отношении расследований, Генеральный инспектор также несет ответственность за проведение расследований по фактам предполагаемых или подозреваемых противоправных действий, включая ненадлежащее использование средств, ресурсов или оборудования УВКБ, злоупотребление властью, притеснение или иное незаконное или недостойное поведение, в том что касается персонала или ресурсов УВКБ. Для выполнения этой функции был специально выделен пост Координатора расследований. В зависимости от характера расследований они

проводятся ревизионной секцией Управления служб внутреннего надзора (УСВН), секцией УСВН по проведению расследований или за счет иных ресурсов. Итогом расследования может быть либо передача дела на предмет применения дисциплинарных мер, либо возбуждение дела в местном суде, либо закрытие дела в том случае, когда будет установлено, что обвинения носят беспочвенный характер.

10. За последний год было проведено в общей сложности 13 разбирательств, включая дела о притеснении, краже, мошенничестве и нарушении конфиденциальности. По просьбе Верховного комиссара было уделено первоочередное внимание проведению расследований по случаям убийств персонала УВКБ в Индонезии и Гвинее в сентябре 2000 года. В декабре 2000 года на Web-сайте УВКБ были помещены краткие отчеты об этих разбирательствах. К числу других крупных расследований относится расследование дел о нарушениях в сфере определения статуса беженцев и процедур переселения. В последнем квартале 2000 года, в силу ограниченности имеющихся у УВКБ ресурсов на цели расследований и в силу сложности дела, Генеральный инспектор попросил секцию УСВН по проведению расследований провести расследование утверждений о нарушениях в Отделении УВКБ в Кении. Ее окончательный доклад будет представлен Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. По завершении этого расследования УВКБ и УСВН проведут разбор полученных уроков, а потом будут намечены дальнейшие необходимые действия. А между тем УВКБ завершает работу над меморандумом о взаимопонимании, касающемся сотрудничества с секцией УСВН по проведению расследований.

11. В течение 2000 года УВКБ тесно сотрудничало с Объединенной инспекционной группой в процессе подготовки ее доклада "Укрепление функции по проведению расследований в организациях системы Организации Объединенных Наций" (JIU/REP/2000/9) (имеется в наличии на Web-сайте ОИГ по адресу www.unsystem.org/jiu). В заключении доклада подчеркивается необходимость укрепления функции по проведению расследований в системе Организации Объединенных Наций.
